7711/2

Coordinatie
Eenvormig

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer,

verzocht door de Minister van [illegible]

op [illegible], hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit houdende invoering van de toepassingen van het ministerieel besluit van [illegible] houdende de publicatie van de voorschriften van [illegible],

heeft ter zitting van

het volgend advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre,

saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes

le [illegible] février [illegible]

d'une demande d'avis

sur un projet d'arrêté ministériel abrogeant les dispositions de l'arrêté ministériel du [illegible] janvier [illegible] relatif à la déclaration du conditionnement des viandes de certains produits chimiques,

a donné en sa séance du [illegible]

l'avis suivant :

[illegible]

Bij het ontwerp vallen alleen omtrent de vorm opmerkingen te maken, die overigens geen commentaar behoeven en in de onderstaande tekst onderstreept zijn.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND.

Ministerieel besluit houdende opheffing van het ministerieel besluit van 31 Januari 1945, betreffende de aangifte van de voorraadschommelingen van zekere scheikundige producten.

DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND,

Gelet op de besluitwet van 31 Januari 1945 waarbij aan de Minister van Economische Zaken, de bevoegdheid verleend wordt, alleen of gemeenschappelijk met de betrokken Minister(s) tot zekere onderzoekingen over te gaan, aangevuld door de besluitwet van 5 Mei 1945;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 Januari 1945 betreffende de aangifte der voorraadschommelingen van zekere scheikundige producten;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Artikel 1.-

Het ministerieel besluit van 31 Januari 1945 betreffende de aangifte van de voorraadschommelingen van sommige scheikundige producten wordt opgeheven.

Artikel 2.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Brussel,

Le projet ne donne lieu qu'à des remarques de pure forme ne nécessitant aucun commentaire; elles sont soulignées dans le texte ci-après :

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES.

Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 31 janvier 1945 relatif à la déclaration du mouvement des stocks de certains produits chimiques.

Le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

Vu l'arrêté-loi du 31 janvier 1945 donnant au Ministre des Affaires économiques, seul ou conjointement avec le ou les Ministres intéressés, le pouvoir de procéder à certaines investigations, complété par l'arrêté-loi du 5 mai 1945;

Vu l'arrêté ministériel du 31 janvier 1945 relatif à la déclaration du mouvement des stocks de certains produits chimiques;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er -

L'arrêté ministériel du 31 janvier 1945 relatif à la déclaration du mouvement des stocks de certains produits chimiques est abrogé.

Article 2 -

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le

Waren aanwezig : Etaient présents :

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	D. DECLEIRE, J. COYETTE,		raadsheren van State conseillers d'Etat
	H. PIRLOT L. FRANCQ		bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F.LEPAGE, Raadsheer van State.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE, Conseiller d'Etat.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,